

学校简介 PROSPECTUS







我们的愿景 Our Vision

惠立致力于创造富有人文关怀的双语学习社群,培养全面发展的、秉承惠立价值观及具备优秀综合才能的惠立学生,以使他们能活应日新且是的全球环境并茁壮成长。

We aspire to create a caring, bilingual community that develops wellrounded individuals with strong values and the skills to thrive within an ever-changing global society.

我们的使命 Our Mission

我们提供良好的学习环境,旨在培养"积极、慎思、独立、个性、包容"的学生:

融入社群

学生在惠立价值观"勇气、正直、尊重、善良、责任"的引导下,能够积极主动地参与校内外活动。

循序渐进

我们致力于不断发展和提升教育体验,使学生能够在学业和 个人发展上不断进步。

五育并举

在对中国历史文化深入理解的基础上,学生从广泛的、以惠立价值观及特质为基础的课堂内外学习中成长得到锻炼和培养

pupils who are Inspired, Intellectual, Independent, Individual and Inclusive. We achieve this by being:

UNITED

Through the Huili values of Courage, Respect, Integrity, Kindness and Responsibility, to engage positively and proactively within the school community and beyond.

PROGRESSIVE

The community is committed to continuously developing and improving in all that it does so that pupils can thrive in terms of academic progress and personal development.

WELL-ROUNDED

This is achieved through a broad offering of curricular and extra-curricular opportunities underpinned by the Huili Identity and Values and built on a deep understanding of the heritage and culture of China.



校长寄语 Welcome from the Master

作为创校校长,我非常荣幸地欢迎您加入南通惠立学校。作为一名拥有多年国际学校从业经验的教育工作者,我很高兴能有机会在中国建立一所融合东西方教育精华、并重视学生的幸福关怀的学校。我笃信一所学校若秉持自己的价值观,并以此为根基,不仅使您的孩子获益并取得成功,也将成功普惠周遭社区的人们。我校的价值观为勇气、尊重、正直、善良和责任。您会看到我们在一言一行中始终践行这些价值观,它们将筑起惠立的基石,塑造惠立的灵魂。

在一个日益全球化的世界,孩子们应当在成长过程中习得迈向成功的方法。我们相信通过双语环境,将中国国家课程与西方课程中的精华相结合,能为孩子未来的成功做好最佳准备。几个世纪以来,老师在学校教授孩子们学习"事实"-即知识。然而,随着互联网的兴起,人们越来越清晰地认识到,仅靠知识是不够的。孩子们需要学习更多的技能,如公众演讲、批判性思维、如何分析信息等。然而,世界在不断地进步变化,现在的商业和贸易较以前任何时期都更加全球化。能够用中英双语诠释以上这些技能会让您的孩子在事业发展中脱颖而出。在南通惠立学校,我们不仅为孩子们提升学习技能,而且帮助孩子们做好未来生活的准备。

加入南通惠立学校的孩子们将拥有一个设备先进的全新校园。 我校的地理位置绝佳,将为孩子们提供更多玩耍、学习和探索 的空间。同时,学校距离上海也很近。世界一流的体育设施、剧 院、艺术、舞蹈及戏剧表演工作室将让您的孩子跳脱学术而拓 展视野。此外,我们出色的寄宿服务让忙碌的父母放心。孩子 们将会得到全天候24小时的照料和关注。

通过这份介绍,您将了解到南通惠立学校为孩子们提供的服务。最为重要的是,您将看到我们是如何将每个孩子作为独立个体来对待。我们的老师始终用心教授每一位学生。对他们来说,这不仅仅是一份工作,更是一种生活方式。

我真诚希望您会喜欢这本介绍和学校网站上的信息,诚挚邀请您与我们面对面交流,我们将热烈欢迎您的到来。期待很快能与您见面。

Simon Kenworthy 南通惠立学校校长 As the Founding Master, it is with great pleasure that I welcome you to Huili School Nantong. Following years of experience as an educator in international schools, I am delighted to have the opportunity to found and develop a school in China that combines the strengths of Western and Eastern education while holding pupils' wellbeing at its core. I firmly believe that schools are built on their values and that if this is hardwired into their DNA, then not only will your children be successful, but they will also bring success to those around them. Our school values are Courage, Respect, Integrity, Kindness and Responsibility, and you will see that we promote them in all that we do. They form the very fabric and essence of the school.

In a world that is increasingly globalized, it is important that your children grow up with the tools to succeed. We believe that by combining the Chinese National Curriculum with the 'best of the West' within a bilingual environment we will give your children the best chance possible. For centuries, children were taught to learn 'facts' at school. But, with the rise of the internet, it became clear that facts alone were not enough: children needed to be taught skills, such as public speaking, critical thinking, how to analyse information and how to give presentations. However, the world has moved on again. Business and trade are now more globalized than ever. The ability to use these skills in both Chinese and English will set your children apart from their peers in the career marketplace. At Huili Nantong, we have a school that will not just prepare children for exams but will also prepare them for life.

Children who attend Huili School Nantong will be fortunate to have a brand-new campus with state-of-the-art facilities. Our wonderful location in Nantong allows us more space to play, learn and explore whilst still being just a short journey from Shanghai. World-class sporting facilities, theatres, art studios, dance and drama performance spaces will allow your children to expand their horizons beyond the purely academic. Furthermore, with our outstanding boarding provision, even parents with the busiest of lives can rest assured that their children will be given the care and attention they deserve 24 hours a day.

Throughout this prospectus you will see what we have on offer for the children at Huili School Nantong. Most importantly, you will see that we will treat your child as an individual. Our teachers will take personal interest in every pupil they teach. It is not just a job to them; it is a way of life.

I sincerely hope that you like what you see in this prospectus and on our website. I would now encourage you to come and see us in person. I can guarantee you a warm welcome and look forward to meeting each and every one of you soon.

Simon Kenworthy
Master of Huili School Nantong



中方校长寄语 Welcome from the Principal 临江而立, 碧草红墙, 南通惠立学校正翘首以盼, 期待您的加入!

作为南通惠立学校的创校中方校长,我很荣幸与来自五湖四海的惠立人执手同心,为践行惠灵顿(中国)的教育使命,打造世界一流的双语学校而努力。学校的教师团队均拥有多年国际学校或双语学校的从业经验,满怀教育热忱的他们在这座崭新的校园里和惠立学子共同开启了一段崭新的人生旅程。

南通惠立学校除了经验丰富、实力强大的教职员工团队以及高质量,高标准并能满足集团先进的全人教学理念之外,还拥有符合惠立课程要求的业界顶尖硬件设施。每个教学空间的设计都为教学工作的有序开展打下了坚实的基础。我很高兴地看到我们的惠立学子在绿茵场上奔跑、在泳池内破浪而行、在剧院内一展表演才华……正是这些首屈一指的硬件设施,再加上强大的师资团队,我们才有能力、有信心为我们的惠子学子带来鱼和熊掌兼得的惠立特色双语教育。

双语学习之路充满乐趣且富有挑战,拥有双语能力的孩子,不 仅能流利使用两种语言,还会具备跨文化思考、沟通和合作技能,这些能力都是在未来的世界中不可或缺的。 南通惠立学校

的全体成员将会共同呵护我们的莘莘学子,让他们在校园里茁壮成长,成为自信、独立且拥有全球化视野的未来中国青年。

"惠贤育能,立德树人",这是我们的办学目标和愿景。我们将 矢志不渝,朝向这一目标砥砺前行,也期待您和我们一起,共 同为孩子们筑起一座座通往未来、实现梦想的桥梁! Huili School Nantong is well on its way to opening and we welcome all of you to join us.

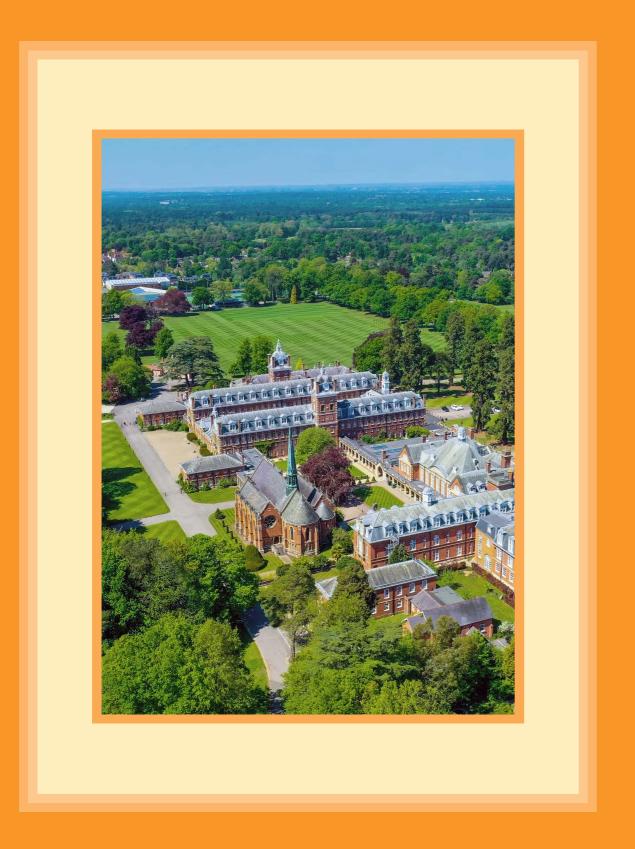
As the Founding Principal of Huili School Nantong, I am honoured to soon be working with Huili pupils, parents and teachers as we continue to build a world-class bilingual school. The founding members of our school have many years of experience in international or bilingual education and this gives them enthusiasm and purpose in fulfilling our vision.

Bilingual learning is both fun and challenging. Children who can use their skills in both Chinese and English will be indispensable in the workplace in years to come. They will be not only be fluent in both languages, but also have excellent cross-cultural thinking, communication and collaboration skills. All members of Huili School Nantong work together to care for our pupils, helping them to become young, confident and independent Chinese citizens with a global outlook.

Our missions is "cultivating talent through virtue, kindness and integrity". We will work steadfastly towards this goal, and we hope you will become a part of it. Together, we will build a bridge for our children, helping them to realise their dreams for the future.

Suisui Yu Principal of Huili School Nantong

余岁穗 南通惠立学校中方校长



我们的故事 OUR STORY

英国惠灵顿公学于1859年由维多利亚女王为纪念大不列颠最伟大的军事家并两度任英国首相的惠灵顿公爵而建立。160多年后的今天,惠灵顿公学已是英国最受尊敬的学府之一,同时也是教育改革和创新的先驱者。

惠灵顿 (中国) 与英国惠灵顿公学紧密合作,在2011年8月创办了第一所中国惠灵顿学校-天津惠灵顿外籍人员子女学校。上海惠灵顿外籍人员子女学校和杭州惠灵顿外籍人员子女学校分别于2014年和2018年成立。为推广双语双文化教育,2016年上海浦东新区民办惠立幼儿园的前身应运而生,惠灵顿 (中国) 的双语品牌—惠立--由此打响。上海浦东新区民办惠立学校、杭州市萧山区惠立幼儿园、杭州市萧山区惠立学校于2018年8月开学并持续获得家长热捧。

惠灵顿外籍人员子女学校是以英国课程标准为基础,并根据各个学校的具体情况做出相应的调整。惠立学校则面向2-18岁的中国学生,提供融合中英教育精髓的双语课程。

如今,惠灵顿全球大家庭已包含十一名成员,遍布英国、泰国和中国。惠灵顿(中国)持续蓬勃发展,2022年9月,大家庭的新成员南通惠立学校已成功开校,接下来几年惠灵顿(中国)还会将双语教育模式落地海外。

Wellington College in England was founded by Queen Victoria in 1859 as a national monument to Britain's most renowned military figure, the Duke of Wellington, Field Marshal Arthur Wellesley, a statesman and soldier who also served the country with distinction twice as Prime Minister. Over 160 years later, the College is one of the most respected schools in the United Kingdom and one of its greatest educational institutions, pioneering, innovating and transforming education for girls and boys.

In partnership with Wellington College in England, Wellington College China (WCC) opened its inaugural school, Wellington College International Tianjin, in August 2011. Wellington College China has since continued to strengthen with the opening of Wellington College International Shanghai in 2014 and the creation of WCC Huili to promote bicultural education, which resulted in the opening of Huili Nursery Shanghai in 2016. Further schools followed with Huili School Shanghai, Huili Nursery Hangzhou, Huili School Hangzhou and Wellington College International Hangzhou all opening in August 2018. The Wellington international schools teach a curriculum based on National Curriculum for England, customised as appropriate to each context. Whereas the Huili schools bring together the best of the British and Chinese education systems for Chinese pupils aged 3–18.

Today, the Wellington College Family has schools all over the world including England, India, China and Thailand, and plans to take the Huili bilingual and bicultural model overseas within the next few years.



惠立特质 **HUILI IDENTITY**

慎思 Intellectual

习,终生热爱学习。

通过卓越的学术教育, Our pupils must move into the world 我们希望惠立学子能 with the ability to think critically and 够批判性地思考问题, to engage in deep learning. They will 同时具备思辨能力,养 be able to study beyond the bounds 成科学思维, 激发他们 of any curriculum, to be inquisitive 进行深层次的学习。在 and ask questions of everything 学校之外亦能时时处 around them and be imbued with a 处好奇多问, 无处不学 lifelong love of learning.

积极 Inspired

养成积极乐观的生活态度, We want our pupils to be 是我们五大特质的核心支 genuinely excited by everything 柱。我们期望惠立学子在校 they do during their time at the 期间能够热衷于他们所做 school. They will develop a zest 的每一件事,对万事万物充 for life so that they, in turn, go 满好奇心。我们激励他们追 into the world ready and able 求自我实现,塑造独一无二 to inspire others. This is the core pillar of the Huili Identity.

独立 Independent

异的世界。

我们通过培养惠立学 Our pupils will develop the personal, 子的人际交往能力和 cognitive, social and study skills 学习能力, 使他们精神 to enable them to cope with the 上达到富足状态且拥 challenges of school, university 有独立思考能力,为 and their lives beyond. They will 未来升学及生活中的 adapt, cope and thrive within an 各种挑战做好准备, ever-changing world. This will be 同时适应、应对日新月 reflected in our academic curriculum, our co-curricular programme, our commitment to the coaching philosophy, and our continued focus of character development and leadership.

个性 Individual

个体,给予他们关怀, 有趣有思想的人。

我们旨在帮助惠立学 The aim of a Huili bilingual education is 子全面发展自己,视 to allow pupils to develop themselves 每一个学生为独特的 fully in every sense, knowing that interested children become 关注他们的幸福。学 interesting adults. The pastoral care 生能够充分发展自己 and focus on pupil wellbeing at the 的才能、热情和兴趣, school will value each and every pupil 最终让这些对世界充 as a unique individual, helping them 满好奇的孩子成长为 discover and develop their talents, passions and interests.

包容 Inclusive

拥有乐于服务他人和奉 献社会精神的世界公民。

我们的惠立毕业生不是要 Our pupils will leave their Huili 成为所谓精英阶层、养尊 bilingual education, not in a bubble 处优和享有特权的人。他 of elitism, privilege and exclusivity, 们有着对不同文化的理解 but with the moral values and 和包容, 他们要成为拥有 social conscience to serve 行善助人的道德观,成为 others and do good in life. This inclusivity includes a strong pride in coeducation, and a commitment to understanding and appreciating our place as global citizens.

惠立价值观 **HUILI VALUES**

无论学生、教师、以及非教学团队人员,作为一个惠立人,都将秉承这 五大核心价值观,让它成为我们待人接物以及为人处事的准则。

The Huili Values encapsulate how we want pupils to act and what we want pupils to embrace.













教育理念 EDUCATIONAL ETHOS

五育并举

惠立除了帮助学生在学术上掌握知识与技能,不断追求卓越,在升学中获取成功,更重视学生的素质教育。我们力求全面提高学生的综合素养,在健全人格的基础上,让个体生命的潜能得到自由、充分、全面、和谐的发展,培养学生成为有道德、有知识、有能力的"全人"。

惠立注重帮助学生始终保持积极、自信、乐观的生活态度;培养他们创造性、批判性思考及推理的能力;不断自我激励,做好自我管理,充分发挥个人潜能;在双语和跨文化的环境中锻炼学生的独立性与团队合作能力;发展他们的全球视野,学习尊重及接纳差异。这些惠立特质"积极、慎思、个性、独立、包容"正充分体现了全人教育的理念。

Holistic

Our educational ethos aims to develop the knowledge, self-confidence and skills in our pupils that will lead to academic excellence and set them on their journeys as lifelong learners. It is our commitment to nurturing the whole child that develops pupils' inherent potential in a personalised and balanced manner, allowing them to become intellectual, moral and resilient individuals.

Pupils will be inspired to adopt a positive, confident and optimistic outlook towards life; strengthen their intellectual curiosity to become creative, critical thinkers and self-motivated learners; manage themselves to discover and realise their individual potential; establish the skills required to be independent yet collaborative; and develop a global mindset with respect for cultural and personal differences in order to become inclusive. These qualities of being Inspired, Intellectual, Independent, Individual and Inclusive underpin the Huili model of holistic education.

启发式教学

如果学习能给学生带来精神上的满足和启发,那么即使无人督促,学生也能自学不辍。因此惠立力求通过为学生提供多元化的学习活动,有趣而有促进作用的教学环境,激发他们的好奇心、求知欲,引导他们主动探索,帮助他们养成勤于思考、终身学习的良好习惯。

惠立教育根据学生不同的学习特点实施个性化的教学。这其中包括通过具有惠立特色的幸福关怀体系参与学习的方式。

Inspired

When learning is inspired and fulfilling, pupils are much more willing to take the initiative in determining the course of their educational journey; becoming self-aware and able to motivate and manage themselves. Towards this, we provide a wide range of learning experiences in an innovative and supportive environment to help fuel curiosity and thirst for knowledge, allowing pupils to become critical thinkers with a greater love and respect for learning.

An education at Huili School Nantong will be individual and personalised. This includes the way pupils engage with learning through to the world-class pastoral care that is synonymous with Wellington College.



课程 CURRICULUM

南通惠立学校围绕"惠贤育能,立德树人"的办学目标和教育愿景实施中小学课程。小学及初中课程按照中国国家课程要求开足开全,高中阶段提供国际高中课程。在此基础上,我校中外教育专家共同探索具有惠立特色的教学模式,充分发挥教师主导作用。惠立课程注重传承中国源远流长的历史文化;在沉浸式的双语多元化教学环境中,培养学生发展多元智能,促进全面发展,使其成为具有国际视野的中国人。

惠立的教学团队将惠立特质和价值观渗透到课程设计和实施的各个环节。惠立课程以立德树人为根本任务,坚持德育为先,通过具有惠立特色的幸福关怀体系,关注学生的身心健康。在夯实中国语言文化的基础上,惠立进一步强化英语教学。除基本的英语课外,英语的学习体验也将体现在科学、体育、艺术、信息技术及辅助教学活动中。

语文、数学和人文核心课程将采取中文授课形式,其它学科领域将由中外教师合作实施教学。惠立课程精选学生终身学习必备的基础内容,重视加强各学习领域及各科目间的联系,促进学生形成合理的认知结构,培养学生的创新精神、实践能力和积极的情感。

Huili School Nantong Adheres to the educational vision of "cultivating talent through virtue, kindness and integrity". Our Primary School and Junior High will follow the Chinese national curriculum when conduct teaching and learning while the High School will adopt international curriculum frameworks. To this end, Chinese and international education specialists in our school will work together to explore our own teaching mode and enable teachers to play their roles. Supported by a bilingual immersion environment, the curriculum will develop a deep understanding of the heritage and culture of China while establishing the aptitudes and skills needed to be a successful Chinese citizen with a global vision.

The Huili Identity and Values will drive both the design and implementation of our curriculum. With pastoral care at its core, our curriculum will promote a healthy lifestyle that combines both the physical and psychological wellbeing of pupils. In addition, it will build a strong knowledge of the Chinese language and culture whilst emphasising English language acquisition. Pupils will be taught multiple subjects in English such as the sciences, sports, arts, information technology and co-curricular activities.

Chinese and key cultural subjects will be taught in Chinese. All other areas of learning will be taught in Chinese and English, with two teachers working closely together to ensure a seamless link between languages. Designed to ensure a strong connection across all areas of learning, the curriculum strives to equip pupils with study skills and strategies for lifelong learning while developing a strong educational foundation, a spirit of innovation, an ability to implement ideas and personal wellbeing in all our pupils.



丰富多彩的校园活动 ENRICHMENT

惠立学校有着丰富多彩的校园活动,除了日常的俱乐部、校队和社团活动,学校还定期举办各类体育、艺术、文化等活动。

我们坚信,惠立学生将在各类活动中发现那些真正吸引他们的学科和兴趣所在。惠立的教学团队会引导学生善用学校提供的各类资源,始终保持对自己爱好的那份热情。

这也正是惠立辅助课程教学活动的目标。我们希望学生能在 自由探索新活动的过程中,培养新的兴趣和能力,这也将有助 于他们的个人和学术的发展。

我们力争不断挑战、鼓舞和激励每一个惠立人。

Enrichment at Huili will come in many forms, whether it is our sports and arts programmes, our commitment to cultural pursuits or simply the range of clubs and activities we will offer daily.

Pupils are encouraged to discover and follow their passions and intellectual interests with the supporting resources, teaching teams and activities to further develop them.

This is the fundamental purpose of our enrichment programme. By encouraging all pupils to engage in activities beyond the classroom, we hope that they will develop a breadth of interests and skills, which in turn will benefit their development both personally and academically.

We strive to challenge, inspire and motivate every pupil.

艺术学科在惠立的整体课程体系中占据着十分重要的位置,我们鼓励、吸引和启发学生进行各种创作。孩子具有天然的能力,能够以一种轻松、自由而又直接、真实的方式呈现美学。艺术部各学科致力于为惠立学子创造和提供让他们尽情发挥艺术才能的机会。

惠立艺术课程由视觉艺术、设计工艺、音乐和表演艺术组成。每个学科领域都由专业教师执教。我们从小学低年级开始便为学生提供丰富的艺术课程,以帮助学生发挥创造力,提升自信心。在小学高年级和初中的艺术专业课程中,学生们将进一步深入学习这些艺术类课程,为高中阶段的国际课程打下扎实的专业基础。通过这样的学习路径,我们希望为学生提供系统且丰富的艺术课程,而不仅仅是传统的音乐、美术课。

我们拥有专业的艺术教学设施。艺术学习空间包括练琴房、演奏区、舞蹈房、黑箱剧场和设施一流、功能强大的学校剧院以及视觉艺术和设计与工艺创作空间。惠立艺术部还与国内外的剧院、艺术家、设计师、音乐家和乐团建立了良好的合作伙伴关系

作为惠立课程体系的一部分,艺术课程将是惠立学子展现特质的重要舞台。

At Huili we believe that our arts subjects enjoy a special position as part of our wider school curriculum to engage, excite and motivate young people. Young people have the special ability to engage with the aesthetic in a way that is both unburdened and free yet direct and genuine. Every arts subject at Huili will offer opportunities and the right environment for this engagement to happen.

The Huili Arts Department will comprise visual art, design technology, music and performing arts, and will be staffed by specialists in all areas. We will offer a programme which is introduced to pupils in Lower Primary to develop their creativity and confidence. We will continue through Upper Primary and Junior High in arts-specialist lessons. Thus, we hope to give pupils an arts curriculum that is 'arts-rich' not merely 'inclusive of arts'.

We will offer specialist facilities including practice rooms, recital areas, a dance studio, a black box drama studio, an impressive theatre and creative spaces for visual arts and design and technology. Also, the Huili Arts Department will enjoy creative partnerships with local and international theatres, artists, designers, musicians and ensembles.

The arts at Huili are celebrated as a vital and will be a vibrant part of Huili's life-blood and an important stage for our pupils to show their Huili Identities



丰富多彩的校园活动 ENRICHMENT

在南通惠立学校,我们始终将体育运动视为全人教育的重要组成部分。积极投入体育运动,对学生的身心健康和幸福感都有重要意义。

从小学到高中,惠立体育课程一而贯之的宗旨是让孩子"学会运动,并在运动中学习"。

南通惠立学校的体育和运动课程致力于为学生提供学习和发展全人技能的丰富机会,这些技能能够帮助惠立学子在未来更好地适应社会与应对各种挑战。我们建立学生的信心,拓展他们的视野,帮助他们养成终身运动的习惯,进而成长成活泼、健康、富有阅历的成人。

因此,所有学生都将通过体育课程学习许多可迁移的技能,以充分探索和发挥自己的潜力,成为一个积极而充实的人。

At Huili, we recognise sport as an essential part of whole-child education and value its importance for our pupils' physical, mental and social wellbeing. Pupils' participation in PE and sport throughout our school will teach them that they must learn to move and move to learn.

PE and sports at Huili School Nantong will offer rich opportunities for pupils to learn holistic skills that are applicable to the various life situations and challenges our pupils will face in adulthood. We strive for our pupils to develop the confidence and knowledge to become lifetime participants in exercise as well as active, healthy, mature adults. Thus, all pupils will learn numerous transferrable skills, through sport, to explore and reach their full potential as an active and fulfilled individual.



丰富多彩的校园活动 ENRICHMENT

辅助课程教学活动 CO-CURRICULAR ACTIVITIES

我们坚信,学生应拥有丰富机会和资源来激发他们的兴趣。 这正是辅助课程教学活动 (CCA) 要实现的目标。CCA给予学 生探索新活动的自由,他们得以借此机会培养新的兴趣和能 力,以助益他们个人和学术发展。

有的CCA能巩固和拓展学生学术能力,有的则能丰富他们的体育活动和创造性体验。丰富多彩的活动使得每个学生都有机会尝试不同类型的CCA。

We fervently believe that our pupils should have the opportunities and resources to explore and discover what sparks their passions. This is exactly what our co-curricular activities (CCA) programme aims to achieve. By allowing our pupils greater freedom to explore new activities, they will cultivate new interests and aptitudes that will aid both their personal and academic development.

Some of our CCAs will emphasise academic enrichment and others support it, alongside physical and creative activities. With a multitude of activities on offer, there will be something for every pupil to try.





幸福关怀 PASTORAL CARE

幸福关怀是惠立教育理念的核心内容,它影响着学生成长与发展的方方面面,是学校与家长的共同责任。在惠立,每个学生都是独一无二的,他们有各自的需求,不同的长处与短板,也拥有着不同的机遇。幸福关怀关注学生的个体差异,充分发掘学生的潜能。惠立旨在帮助学生实现蜕变,成为秉持惠立价值观及特质的人才,使其在学校茁壮成长,并收获长远的幸福和成功。

Pastoral care is central to the vision and ethos of Huili School Nantong, it affects and influences every aspect of a pupil's experience at the school. Pastoral provision is a shared responsibility of both the school and parents. Each child is unique, with individual needs, potential, limitations and opportunities. We aim to provide a transformative experience, fully developing each pupil's values and identity, allowing them to thrive at the school and provide the greatest likelihood of long-term happiness and fulfilment.

幸福课

"幸福课"作为每一名惠立学生的必修学科,将学生是否幸福放在与学业成绩同等重要的位置。

我们的幸福课程是为学生们营造丰富的体验机会,以此促进他们在社交、个性以及情感方面的发展。我们希望学生在就读期间时常感受到挑战、支持、融入、指引和关心,培养坚韧的性格,从而在今后的学习和生活中大放光彩。

Wellbeing Programme

Huili School Nantong teaches wellbeing as a compulsory subject in our curriculum and will value young people's happiness as much as their academic success.

Our wellbeing programme will provide a range of opportunities for pupils to develop socially, personally and emotionally. The desired outcome from the wellbeing and pastoral structures will be children who feel challenged, supported, included, guided and cared for during their school time and for pupils to develop the resilience to flourish throughout their education and in life beyond the school.



惠 Hui



贤 Xian



立 Li



德 De

校园安全与学生保护 SAFEGUARDING AND CHILD PROTECTION

我们把惠立社群的安全和福祉放在学校所有工作的首位。这 包括强有力的儿童保护和校园安保政策及程序。

所有惠立员工都明白校园安全的重要性并严格遵从,通过每年接受保护青少年的专业培训保证校园安全所需要具备的质素。此外,所有员工每年签署学校的保障政策和员工行为准则作为对校园安全的承诺。学校坚持国际儿童保护工作队(ITFCP)对员工招募过程的建议。学校的任何雇员在被任命之前必须经过严格的背景调查。

We place the safety and wellbeing of our community at the heart of everything that we do as an institution. This includes robust child protection and safeguarding policies and procedures.

All members of staff (academic, non-academic and visiting vendors) understand the central importance of this commitment and will undergo annual training in safeguarding young people. Also, they will be required to read and sign Huili's Safeguarding Policy and Staff Code of Conduct annually. The school will adhere to the recommendations of the International Task Force on Child Protection (ITFCP) for its recruitment processes. All adults who work at the school will be required to undergo rigorous background checks before they are appointed.



学校简介 PROSPECTUS

寄宿 BOARDING

寄宿制是英国惠灵顿公学长期以来的传统,是教育的延伸,也是培养学子们的重要环节。中国自孔子时代就有为学徒提供住宿的传统。在南通惠立学校,寄宿学院为学生提供卓越品质的寄宿体验,创造良好的成长环境。第一年从一年级开始可以申请寄宿。

南通惠立学校的寄宿学院关注惠立特质(积极、慎思、独立、个性、包容)的培养,配合全人教育的实施。在充满安全感和完善支持系统的环境里,他们能够参与丰富精彩的活动,在远离家人独自求学的过程中同样感到如家庭一般的温暖。

寄宿学院将由舍监负责管理,舍监由我校资深教职管理人员担任。寄宿生的生活丰富多彩,既拥有个人学习和社交的自由时间,也会在学院长和辅导老师的精心组织下开展各项体育和艺术类活动,提高学业成绩、提升自我认知、促进人际交往,不断挑战自我、获得心灵的成长。学生在培养独立生活能力的同时,也受益于友爱、互助的温馨氛围。

南通惠立学校寄宿学院的优势在于它植根于五大特质,为 寄宿生提供了其有助成长的沃土,对学生的发展具有以下作 田:

- · 寄宿学院为学生提供了个性发展、人际交往、体育锻炼、发挥创造力、课业学习的环境
- · 额外的学习时段和个性化的学习辅导可以针对性地提高 寄宿生学习成效
- · 培养独立意识和自信心,掌握在学校及毕业后都必备的 人际交往技能
- · 探索发展自己的个性和性格,加深自我认知,同时结交 美好的友谊
- · 生活在包容性的环境中,每个人都身体力行着勇气、正直、善良、尊重、责任这五大价值观
- · 学业方面获得额外的辅导
- · 为成熟发展至成年人阶段做充分的准备

总之,宿舍的生活充满欢乐和精彩。

Wellington College has a deep tradition of boarding; it is an extension of our educational model and central to becoming a Wellingtonian. In China, there is also a long tradition of boarding provision, which extends back to the time of Confucius. At Huili School Nantong we seek to bring together the very best boarding practices to create an environment in which our pupils thrive.

At Huili School Nantong, boarding is available to pupils in grade I and above in our new boarding house. The boarding experience is designed to support the development of the Huili Identity: pupils that are Inspired, Intellectual, Independent, Individual and Inclusive. This is achieved through our commitment to a holistic education and enhanced through boarding. Our pupils will enjoy a rich and varied programme in a safe and supportive environment that serves as a family away from home.

Pupils will have access to personal and social development activities supported by the boarding mentors, along with opportunities to enhance their exploration of sports and the arts. A rich and structured programme will inspire, support and challenge pupils. They will be encouraged to develop socially, academically, spiritually and morally as they foster a culture of independence.

The benefits of boarding at Huili School Nantong are rooted in the Huili Identity. Boarding pupils are provided a caring, nurturing environment in which they:

- Are inspired by the personal, social, sporting, creative and academic opportunities provided in the boarding house and as part of the boarding programmes
- Have the opportunity to engage with learning at a deeper, more personal level through extended study sessions enhanced with personalised learning support
- Develop independence, self-confidence and acquire the social skills required to be successful at university and beyond
- Explore and develop individuality, character and an understanding of oneself, while also establishing strong friendships
- Become part of an inclusive environment in which pupils live out the Huili Values of Respect, Responsibility, Kindness, Courage and Integrity
- Are supported to achieve academic excellence
- Prepare for adulthood

Most of all, life in the boarding house is stimulating and fun!





升学指导 CAREERS AND UNIVERSITY GUIDANCE

南通惠立学校提供个性化的升学指导方案,帮助学生进行长远、高效的规划。升学团队时刻关注世界知名高校不断变化的招生要求。

学生一进入高中,学校就会安排持续的升学指导课程。升学指导老师帮助他们评估自己的能力和兴趣,为其匹配可能的专业道路。学生在选课和准备升学考试的过程中学会有策略地思考。学生还会定期参加升学介绍讲座,深入研究不同的院校,并最终筛选一份适合的大学申请清单。同时,他们还需了解不同国家申请流程的细微差别,以及如何撰写有效的申请论文。我们还为学生提供定期参观高校的机会,与大学教师面对面交流。

Our university guidance programme will be personalised, strategic and effective. Our team will stay current on the ever-changing admissions requirements at the world's best universities.

As soon our pupils enter the High School, they will receive ongoing guidance counselling. We will help them identify their skills and interests and match them to possible subjects and career paths. Our pupils will learn to think strategically when choosing their coursework and preparing for their admissions exams. As they progress through High School, they will receive specific timetabled sessions to help them conduct in-depth research to produce a shortlist of potential choices. Meanwhile, they will learn about the nuances of each application system and how to write effective application essays. We will also provide our pupils with ample opportunities to meet face-to-face with university representatives via regular campus visits throughout the academic year. Furthemore, we also draw on the experience of the more mature schools in the Wellington College China group, who all have outstanding results.





师资 TEACHERS

南通惠立学校的师资队伍由一群来自世界各地志同道合、满怀热情、责任心强的中外籍优秀教师组成。一半的教师来自中国,绝大多数的外籍教师来自英国。我们的所有教职员工秉承惠立价值观,认同并实施惠立教育理念指引下的全人教育。所有老师均具备专业教学资质,经验丰富,多才多艺;他们相信每个孩子都具有创造性和领悟性,因此需要独特的培育和启油

学校将有计划地为教学团队提供专业的培训,部分培训由惠 立教育研究院提供,以此帮助老师们了解前沿的教学研究和 实践,启发老师们在教学上不断创新,追求卓越。 The Huili School Nantong community will comprise like-minded, passionate and committed educators recruited from within China and around the world. The teachers and academic staff will be driven by our core values and embrace the holistic approach to education that underpins the Huili ethos. They will be trained, experienced and talented, recognising that excellence in education is a belief that all pupils are creative and intelligent learners who must be uniquely nurtured and challenged.

We are committed to supporting and challenging our academic staff to be innovative in their work through the very highest professional learning programmes. Our own Huili Education Institute of Learning will deliver many of these programmes to ensure that our teachers continue to harness their work as educators, informed by the very highest quality research and practices from around the world.





我们的家长 OUR PARENTS

父母是孩子的第一任,也是最重要的老师。家长为孩子的教育奠定了基础,并深刻影响着孩子未来的发展。相对于孩子的禀赋或物质条件,家庭中的亲子互动对孩子未来发展的影响更为深远。南通惠立学校希望促进家庭教育对于学生成长的积极影响,让家长更多地参与到学生课后的身心关怀和平时的学习生活中。

在中国传统文化中,教育一直以来都是各个家庭关注的核心。 家长将孩子托付给我们,让我们参与孩子的教育,我们则以积 极的投入来回馈这份信任。家长为孩子选择惠立学校,是因 为认同我们的理念和价值观,认可惠立特质并希望孩子能从 惠立的教学中获益。

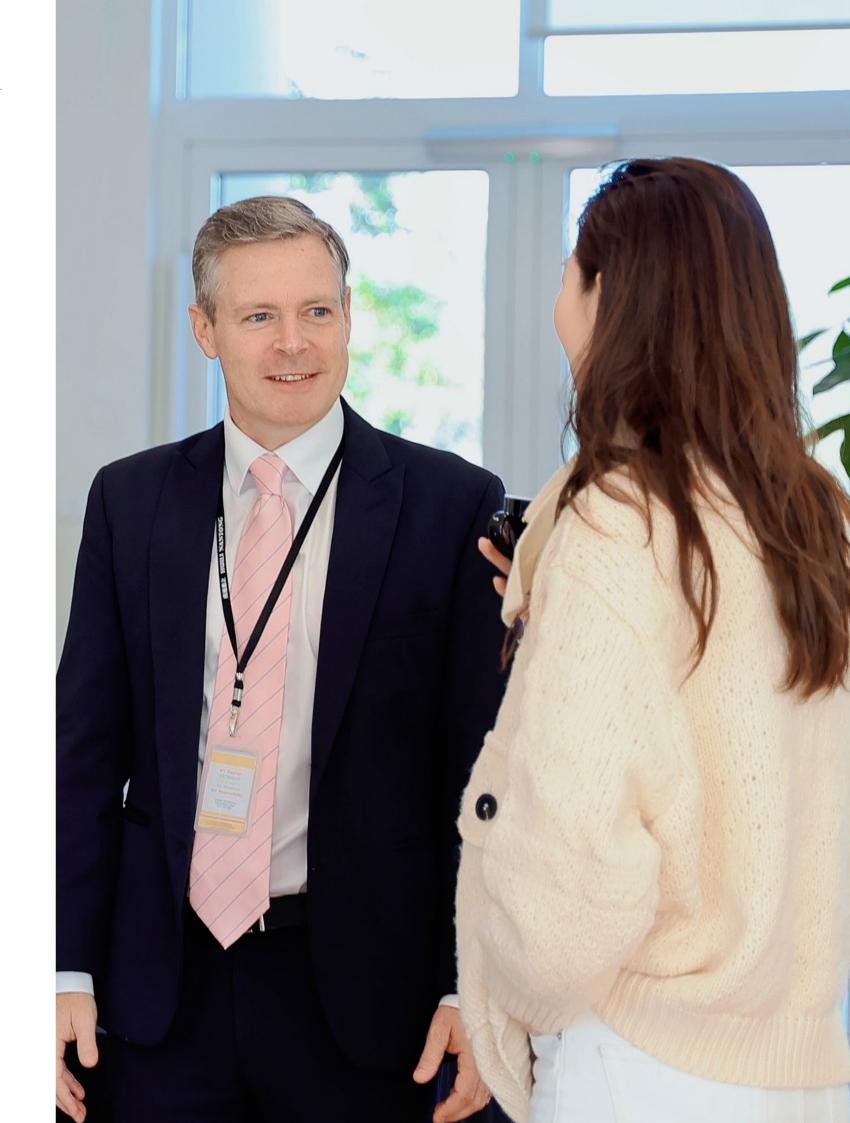
成功的教育模式,少不了学校及家长的共同参与。在南通惠立学校,我们视家长为教育伙伴,每一位惠立家长都是惠立大家庭的一员,我们希望让家长和孩子与学校的教职员工拥有同样强烈的集体归属感。惠立大家庭的成功有赖于家校间的共同合作,孩子的成长与成功是我们共同的目标。

Parents are the first and most important influence on their child's development and future outcomes. The interactions that take place in the home environment have more influence on a child's future achievement than innate ability or material circumstances. Seeking to engage parents in pastoral care and school life as much as possible, Huili School Nantong will value the role of parents and families in children's development.

Choosing an education for their child has always been an important decision for Chinese families. Parents will entrust their child to us so we, in return, will actively engage with them. Parents choose to enrol their children at Huili because they believe in our philosophy and share the same values. Our parents value the Huili Identity and desire this end result of a Huili education for their children.

Successful education requires a three-way commitment of the school, parents and pupils. Therefore, we view parents as close partners and members of the Huili Family. We desire to ensure that they feel the same strong sense of belonging as our pupils and staff. Huili is a community whose success will largely rely on all three groups working together to achieve mutually desired goals for your children and our pupils.





设施 FACILITIES

南通惠立学校占地120亩,是一所经过精心设计,拥有一流学习空间的校舍,其中配备了21世纪教育所需的所有软硬件设施。

顶尖的科学实验室、艺术工作室和设计工艺教室是为鼓励学生 同等重视实践和理论学习而专门设计的。

两个专门为中小学生设计的图书馆藏有适合各个年龄段的书籍,这是校内的重要空间,培养学生独立学习意识和对阅读的 热爱。

表演艺术中心提供专门的练习室、舞蹈房供学生排演音乐、舞蹈和戏剧,还拥有可容纳600人的剧院,用于举办大型音乐会和演出。

为充分满足和支持学生的学术和课外活动,学校配置有室内体育馆、专业比赛级泳池和初学者游泳池,以及室外运动场和可适应各类天气的400米塑胶跑道。

Huili School Nantong will offer the very best in educational facilities, our 80,000 square metre campus incorporates everything required for academic and extra-curricular excellence in 21st century schooling.

Our state-of-the-art science laboratories, art studios and design technology suites are designed to encourage enjoyment in both practical and theoretical work.

Our two libraries are designed specifically for the age of the pupils. They are filled with age-appropriate books and are key spaces at the heart of the school, where they encourage independent learning and a love of reading.

Our performing arts centre provides our musicians, dancers and thespians with dedicated practice rooms, recording studios, dance studios and, for major concerts and productions, a 550-seat theatre.

To fully support academic and co-curricular activities, our sports facilities include an indoor sports hall, a gym, an 8-lane competition-length swimming pool, a learners swimming pool, extensive outdoor sports pitches and a 400-metre all-weather synthetic running track.







 \mathbf{a}

加入我们 JOIN US

南通惠立学校秉承惠立教育理念,旨在招收具备不同才能的学生,在重视学术能力的同时,欣赏学生在艺术、音乐、体育和公共服务等方面的才能。除考虑孩子是否能在这里绽放天赋外,我们也会考量申请家庭能否融入惠立大家庭。其他重要因素包括:

- · 渴望成为具有全球视野的中国人
- · 勤奋积极的学习态度
- · 渴望培养惠立特质,抓住南通惠立学校提供的每一个机会,有志为惠立大家庭做贡献
- · 践行并恪守惠立价值观

为了让您和您的家庭对惠立有更为全面的了解,我们建议您参加学校定期举办的"校长见面会"。进一步的入学信息及活动请登录学校官网查看。

Huili School Nantong admits boys and girls who can demonstrate academic ability and an enthusiasm for art, music, sports and service. Along with a child's ability to flourish in our school, we look for families that will thrive within the Huili Community. Other important qualities include:

- A desire to be a global citizen of the future
- A willingness to work hard with a positive attitude towards learning
- A desire to develop a Huili identity, to take full advantage of the opportunities on offer at Huili and a commitment to making a positive contribution to the wider Huili Community
- An aspiration to fulfil and live by the Huili Values

We encourage parents and prospective pupils to visit us by attending one of our regular 'Meet the Master' sessions. Further details of the entry process and dates for upcoming sessions can be found on our website:



入学咨询 ENQUIRE NOW 如您想进一步咨询南通惠立学校,请联系招生办公室。

For more information about Huili School Nantong, please contact our Admissions team:

Email: admissions.hsn@huilieducation.cn

电话 Tel:: 0513-68078800







南通惠立学校 江苏省南通市苏锡通科技产业园海德路66号,226017

Huili School Nantong 66 Haide Road, Su-Xi-Tong Science and Technology Park, Nantong, Jiangsu, 226017

+86 0513 6807 8800 admissions.hsn@huilieducation.cn



